I Simposio Internacional

Tendencias en la Organización de la Información y del Conocimiento

SAN JOSÉ, COSTA RICA | 30-31 Oct y 01 Nov 2019

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

EBCI Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información

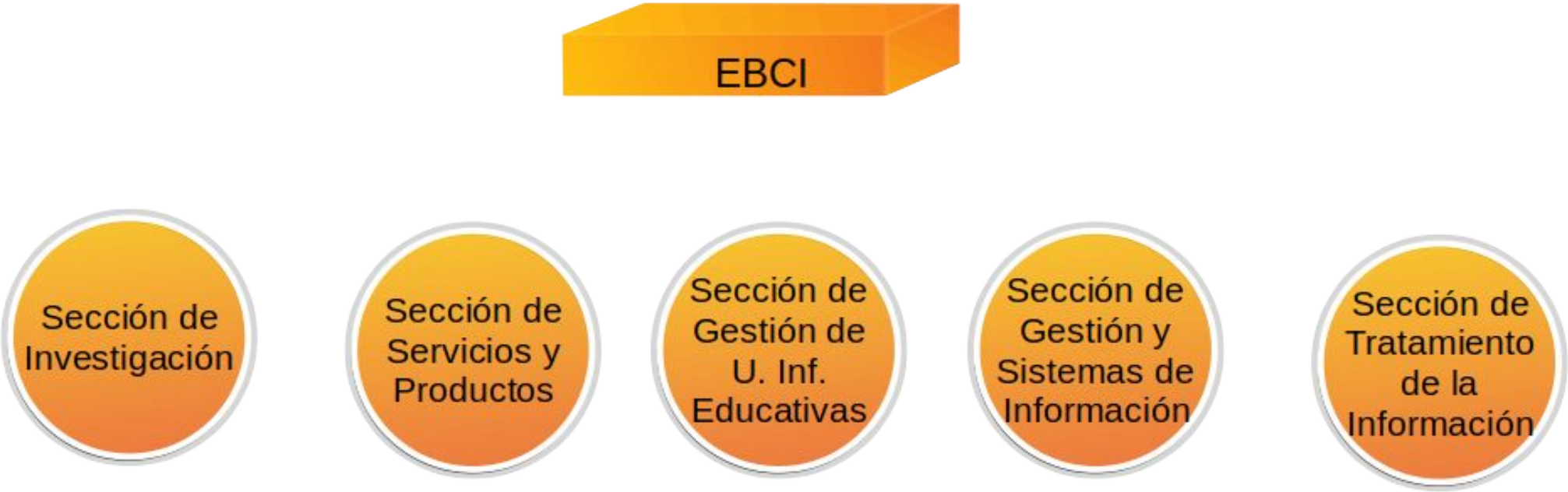
Metodología de enseñanza de las RDA en la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información de la Universidad de Costa Rica

Por
Desiree Rodríguez Calvo
Iria Briceño Álvarez

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
EBCI Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información

1. Contexto
2. Contenido de los cursos
3. Metodología didáctica
4. Actividades lúdicas
5. Trabajos finales de graduación
6. Cursos de vínculo externo

1. Contexto


EBCI
Sección de Investigación
Sección de Servicios y Productos
Sección de Gestión de U. Inf. Educativas
Sección de Gestión y Sistemas de Información
Sección de Tratamiento de la Información

1. Contexto

Catalogación I
Laboratorio de Catalogación I → **II Año de carrera**
Catalogación II
Laboratorio de Catalogación I

Indización
Laboratorio de Indización → **III Año de carrera**
Clasificación
Laboratorio de Clasificación

2. Contenidos de los cursos

CATALOGACIÓN I

- Aspectos básicos y teóricos del procesamiento técnico y RDA.
- Creación de catálogos de autoridades a partir del formato MARC Autoridades de Autor.
- Capítulo 9 Identificación de Personas.
- Capítulo 10 Identificación de familias.
- Capítulo 11 Identificación de entidades corporativas.
- Apéndice I, F y G.
- Relaciones.

CATALOGACIÓN II

- Entidades de RDA.
- Formato MARC Bibliográfico.
- Creación de catálogos de autoridades a partir del formato MARC Autoridades de Autor.
- Apéndice I y J.
- Registro de: **monografías, materiales legislativos, cartográficos, obras religiosas, audiovisuales y publicaciones periódicas**.
- Relaciones.

2. Cursos de laboratorio

Janium®

koha

FREE LIBRARY SYSTEM

3. Metodología didáctica

Herramientas

- Resumen MARC Autoridades de Autor.
- MARC Bibliográfico.
- Plantilla de Autoridades de Autor.
- Plantilla de registro bibliográfico.
- Cuadro de relaciones.

100 Encabezamiento - Nombre Preferido de la persona o la familia [NR]

Este campo contiene la forma autorizada de un nombre preferido de la persona o la familia.

Indicadores

Primer Indicador

0 = Nombre de Pila (Nombre propio o nombre en forma directa.)
1 = Apellido (simple o compuesto en orden invertido.)
3 = Nombre de Familia (Familia, Clan, Dinastía, casa u otro grupo)

Segundo Indicador

No definido

Subcampos

$a Nombre Personal (NR)
$b Numeración (NR)
$c Títulos y otras palabras asociadas con los nombres (Papas, Santos, Reyes y otros miembros de la nobleza) (R)
$d Fechas asociadas con el nombre (nacimiento y muerte) (NR)
$q Forma completa del nombre (Cuando el nombre incluye iniciales) (NR)
$g Información sobre miembro prominente (R)

100 Encabezamiento - Nombre Preferido de la persona o la familia [NR]

Ejemplos

Nombre de pila:

100 0# $a Aristóteles, $d1300-1330.
100 0# $a Gustavo $b V, $c Rey de Suiza, $d 1858-1950.

Apellido:

100 1# $a García Márquez, Gabriel, $d 1927-2014.
100 1# $a Rowling, J. K., $d 1965- $q (Joanne Kathleen)

Nombre de familia:

100 3# $a Attalid (Dinastía : $d 282-133.)

245 Título Propiamente Dicho (NR)

Área de título y mención de responsabilidad de la descripción bibliográfica de una obra.

Indicadores:

Primero

0 =Sin entrada secundaria de título (Usamos este indicador cuando la entrada principal es un título)

1= Con entrada secundaria por título

Segundo

0-9 - Número de caracteres que no se alfabetizan

Subcampos:

$a Título (NR) (2.3.2, 2.3.1.4, 2.3.2.7)

$b Resto del título (Subtítulo y Título Paralelo) (NR) (2.3.4)

$c Mención de responsabilidad (NR) (2.4.1.4)

Ejemplos:

245 10 $a Saber de libros sin leer : **$b** Es fácil hablar de libros si no has leído / **$c** por Henry Hitchings

245 10 $a Saber de libros sin leer = **$b** Knowing of unread books / **$c** por Henry Hitchings

767 Asiento de traducción [R]
[Relación con la Expresión RDA]

La información relativa a la publicación en otra lengua distinta del original cuando el ítem primario corresponde al idioma original o a otra traducción (relación horizontal).

Indicadores:
Primero
0 = Con nota generada
Segundo
= Traducido como

Subcampos:
$a Asiento principal (NR)
$i Información sobre la relación (NR)
$n Nota (R)
$t Título (NR)

Ejemplos:
245 10 $a Just one day / $c por Gayle Forman
767 0# $i traducido como (expresión) $t Solo un día. Inglés. Just One Day. $n traducido por $a Manzano, Manuel

245 10 $a Solo un día / $c por Gayle Forman, traducido por Manuel Manzano
767 0# $i traducción de (expresión) $t Just One Day. Español. Solo un día. $n traducido por $a Manzano, Manuel

773 Asiento del ítem fuente (R)
[Relación con la Obra y Manifestación RDA]

Ejemplos:

Para establecer relaciones con sagas en RDA:

240 10 $a Beautiful Creatures $l inglés

245 10 $a Hermosas Criaturas / $c por Kami García; traducida por Jaime García

767 0# $i traducción de (expresión) $t Beautiful Creatures. Español. Hermosas Criaturas $n traducido por $a Pérez, Jaime

773 0# $i Continuada por (obra) $t Hermosa oscuridad $a García, Kami

240 10 $a Beautiful Darkness $l inglés

245 10 $a Hermosa Oscuridad / $c por Kami García; traducida por Karla López

767 0# $i traducción de (expresión) $t Beautiful Darkness. Español. Hermosa Oscuridad $n traducido por $a López, Karla

773 0# $i Precedida por (obra) $t Hermosas criaturas $a García, Kami

773 0# $i Continuada por (obra) $t Hermoso caos $a García, Kami

Etiqueta	Indicador	Subcampo	RDA
040	##	$a Biblioteca EBCI $b spa $e rda	-
046	##	$f 1921	9.3.1.3 9.3.2.3
082	04	$b P659	-
100	1#	$a Pinto González, Julieta, $d 1921-	**9.2.2.4** 9.3.2.3
370	##	$a San José $c Costa Rica $c Francia $e Curridabat, San José, Costa Rica	9.8.1.3 9.10.1.3 9.11.1.3
371	##	$a 500 m oeste de la Iglesia de Curridabat, calle Clemencia $b San José $d Costa Rica	9.12.1.3
372	##	$a Filología $a Sociología de la literatura $a Literatura	9.15.1.3
373	##	$a Colegio Superior de Señoritas	9.13.1.3
373	##	$a Universidad de Costa Rica	9.13.1.3
373	##	$a Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje, Universidad Nacional $s 1950 $t 1954	9.13.1.3
374	##	$a Filóloga $a socióloga de literatura $a escritora $a directora	9.16.1.3
375	##	$a femenino	9.7.1.3
377	##	$a spa $a por $a ita	9.14.1.3
400	1#	$a Pinto G., Julieta, $d 1921-	9.2.3.10
400	1#	$a P. G., Julieta, $d 1921-	9.2.3.10

Valor	Designador de Relación (Apéndice I)	Entidad
Docter, Pete	Director de Cine	Obra
Rivera, Jonas	Productor cinematográfico	Obra
Cooley, Josh	Guionista	Obra
Pixar Animation Studios	Compañía Productora	Obra
Walt Disney Pictures	Compañía Productora	Obra
Días, Kaitlyn	Actriz de voz	Expresión
Walt Disney Studios Motion Pictures	Distribuidora Cinematográfico	Manifestación
Biblioteca EBCI	Propietario actual	Item

OBRA	EXPRESIÓN	MANIFESTACIÓN	ÍTEM
082 04 $a 863 $b C263c 240 13 $a La caja vacía $f 1980 $l español **(6.2.2)** 370 ## $c México **(6.5.1.3)** 380 ## $a Novela **(6.3.1.3)** 388 1# $a 1980 **(6.4.1.3)**	041 ## $a spa $h spa 300 ## $b ilustrado a color **(6.9.1.3)** 377 ## $a español **(6.11.1.3)**	020 ## $a ISBN 968-1610-857 **(2.15.1.4)** 245 13 $a La caja vacía / $c por Emilio Carballido; ilustrado por Carlos Fuentes **(2.3.2 / 2.4.1.4)** 250 ## $a 3 edición **(2.5.1.4)** 264 #1 $a México : $b Fondo de Cultura Económica, $c 1991 **(2.8.2.3 / 2.8.4.3 / 2.8.6.3)** 300 ## $a $a 148 páginas ; $c 23 cm. **(3.4.2.2 / 3.5.1.4.11)** 337 ## $a sin mediación $2 medio rda **(3.2.1.3)** 338 ## $a $a volumen $2 portador rda **(3.3.1.3)** 490 1# $a Colección Popular ; $v 138 **(2.12.2.3)** 830 #0 $a Colección Popular (Fondo de Cultura Económica) ; $v 138 **(2.12.2.3)**	001 - 0001 020 ## $c ₡4400 **(4.2.1.3)** 040 ## $a Biblioteca EBCI $b spa $e rda
RELACIONES			
100 1# $a Carballido, Emilio, $d 1925-2008. $e autor	700 1# $a Fuentes, Carlos, $d 1928-2012. $e ilustrador		710 0# $a Biblioteca EBCI $e propietario

4. Actividades lúdicas para la enseñanza de la catalogación

Para el psicólogo educacional Juan Luis Cordero

“No hay nada más serio que un juego: no existe otra actividad humana que esté tan estructurada y que tenga tantas reglas, contenidos, procedimientos, objetivos, límites de tiempo e incentivos como un juego.”

¿Qué buscamos?

- Mejorar el trabajo en equipo.
- Mejorar los tiempos de respuestas, por parte de los estudiantes a los ejercicios prácticos.
- Favorecer la participación activa de los estudiantes.
- Fomentar la creatividad.
- Propiciar el interés en la materia.
- Aprender por medios menos convencionales.

¿Cuándo y en qué momentos utilizamos la metodología?

- Trabajo en clase (actividad sin puntaje para el promedio)
- Trabajos grupales.
- Quices.
- Exámenes.

EJEMPLO 1

Trabajo en clase (actividad sin puntaje para el promedio)

INDICACIONES:

1. Se le entregará un cartón a cada estudiante.

2. La docente tomará del recipiente correspondiente fichas al azar que contienen números de diferentes pautas de las RDA.

3. El estudiante tendrá que buscar y definir a qué atributo corresponda cada pauta y si la tiene en su cartón.

4. Cada estudiantes debe tener las RDA

5. Gana el que tenga el cartón lleno.

BINGO BIBLIOGRÁFICO

Obra ☐ Forma de la obra ☐ Autor personal o corporativo	**Manifestación** ☐ Titulo propiamente dicho ☐ Nombre del editor ☐ Tipo de soporte ☐ Modo de edición
Expresión ☐ Tipo de contenido ☐ Fecha de la expresión	
Ítem ☐ Identificador del ítem ☐ Precio	

- Trabajos grupales.

EJEMPLO 2

INDICACIONES:

1. Se divide el grupo en equipos de trabajo.

2. Deberán elaborar un juego sobre la materia en estudio.

3. El juego debe de presentar las instrucciones y reglas del mismo.

5. Deben de adjuntar todos los materiales necesarios para el desarrollo del juego.

Quices y exámenes

EJEMPLO 2

POSIBILIDADES:

1. Desarrollar todo el examen en forma de juego.

2. Desarrollar juegos como una parte del examen.

3. Oportunidad que como parte de la evaluación los estudiantes presenten un juego.

E	V	I	J	P	V	F	O	E	P	R	E	U	F	M	I	E
X	W	M	E	L	I	E	Y	I	J	K	D	Q	E	D	N	X
P	V	I	O	S	E	S	T	W	E	M	G	A	N	H	S	P
R	S	U	P	N	S	Q	F	E	E	Z	I	N	M	N	C	R
E	B	D	Y	M	O	M	U	O	S	M	F	D	T	C	R	E
S	O	B	R	A	C	G	G	I	Q	I	D	P	Y	W	I	S
I	W	Q	L	L	A	I	R	A	Y	E	S	I	S	I	P	I
O	G	M	H	B	E	J	G	A	X	D	P	E	O	M	C	O
N	S	J	E	E	F	A	V	Y	F	G	U	K	A	C	I	N
M	A	N	I	F	E	S	T	A	C	I	O	N	M	H	O	L
S	L	H	B	T	Y	F	A	F	U	H	A	E	T	F	N	Y
R	C	B	I	U	X	W	I	V	K	U	O	Y	F	E	S	X
Y	E	X	T	M	I	B	P	U	E	Z	R	O	N	T	A	L
I	B	E	E	U	I	D	A	N	A	L	I	U	E	F	G	G
O	O	U	M	J	W	S	E	U	Y	W	E	I	R	S	A	E
C	O	H	I	B	U	E	E	U	Y	E	O	E	G	R	Q	O
U	O	G	N	P	D	E	M	G	F	W	M	I	I	F	Y	S

1. Busca la descripción de los recursos producidos y difundidos mediante el uso de tecnologías digitales. **RDA**
2. Creación intelectual o artística. **Obra**
3. Permite identificar independientemente ejemplares de las manifestaciones **Item**
4. Asignación de un número consecutivo único y de datos de identificacion y descripcion bibliografica. **Inscripcion**
5. El ilustrador de un material está asociado a la (entidad): **Expresion**
6. El ISBN es un atributo de la (entidad): **Manifestacion**
7. La nota de tesis es un atributo de la (entidad): **Expresion**
8. Es la disertación escrita que un estudiante presenta a la Universidad con el objetivo de acceder a un título. **Tesis**
9. Recurso que está completo en una parte o que se tiene el propósito de completar con un número finito de partes. **Monografia**
10. Conjunto de obras que comparten personajes o el argumento principal. **Saga**

Resultados

4. Actividades lúdicas

- Fomento de habilidades blandas (trabajo en equipo, comunicación, liderazgo, resolución de problemas).
- Rompimiento de la monotonía de la clase tradicional.
- Evaluación alternativa.
- Economía de tiempo.
- Fomenta la creatividad.
- Creación de vínculos sociales.

4. Actividades lúdicas para la enseñanza de la catalogación

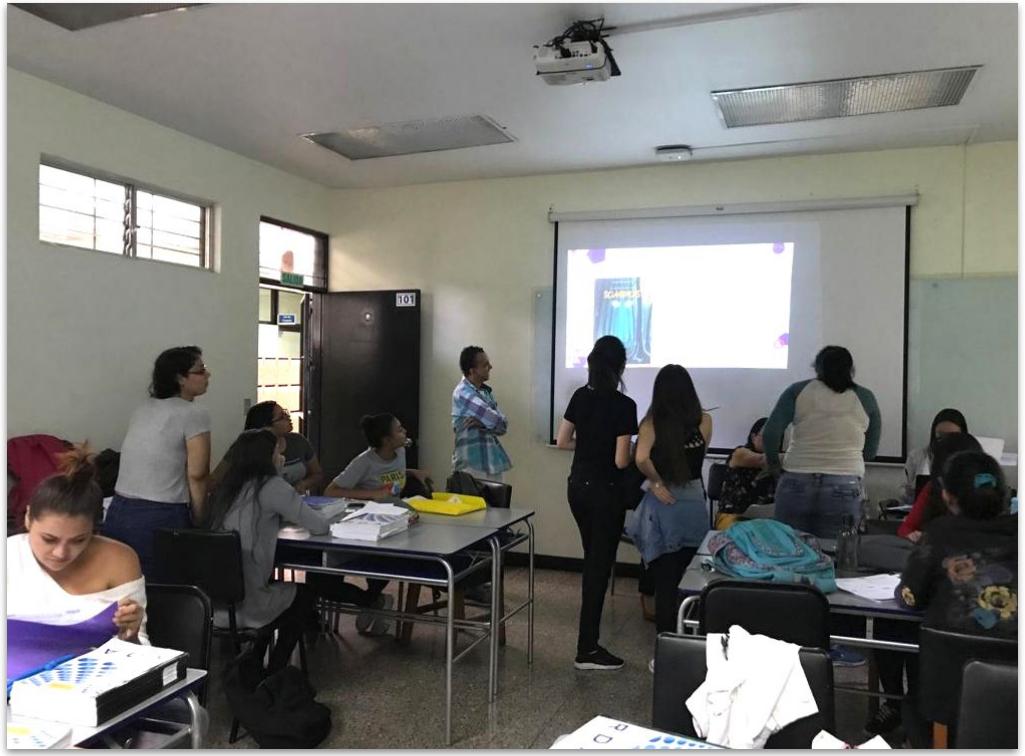
“La actividad propicia una mejor comprensión de las temáticas evaluadas”

“El desarrollo de la clase es más dinámico incentivando la competitividad”

“Se ponen a prueba los conocimientos adquiridos de manera divertida”

“Juego interactivo y dinámico”

“Planteamiento de discusiones grupales”



TFG

5. Trabajos finales de graduación

Propuesta para el diseño de un sistema de gestión de la calidad para el Centro Catalográfico del Departamento de Bibliotecas Escolares y Centros de Recursos para el Aprendizaje del Ministerio de Educación Pública

Por Desiree Rodríguez Calvo

Desarrollo del Catálogo de Autoridad de Autor sobre autores costarricenses para la Biblioteca Digital del Ministerio de Educación Pública

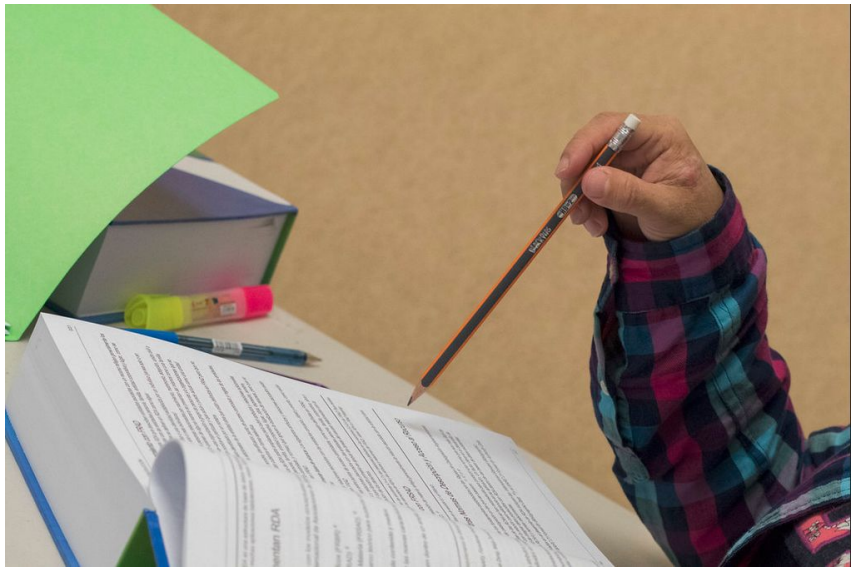
Por los estudiantes Dayana Jiménez Sánchez, Meredith Pizarro Zúñiga, Jorge Rodríguez González y Yaselyn Torres Siles

TFG

6. Cursos de vínculo externo

Como parte del Proyecto ED-3009 se capacita a nivel externo a profesionales en Bibliotecología, en nuestro caso se han impartido cursos de:

- MARC 21
- RDA



Los cursos de MARC y RDA se impartieron a:

- Bibliotecólogos de Bibliotecas Escolares del Ministerio de Educación Pública de Costa Rica.

- Bibliotecólogos en general.

MUCHAS GRACIAS

Iria Briceño Álvarez
Universidad de Costa Rica
Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información
iria.briceno@ucr.ac.cr

Desiree Rodríguez Calvo
Universidad de Costa Rica
Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información
desiree.rodriguezcalvo@ucr.ac.cr

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

EBCI Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información